

## SADRŽAJ

### Rasprave

- 3 Leo Rafolt  
*Interkulturalno i globalno: hrvatska književnost između nacionalne filologije i komparatistike*
- 21 Luka Bekavac  
*Izvan vremena: Anagrami i materija "pjesničkog jezika"*
- 33 Dubravka Oraić Tolić  
*Aleksandar Flaker i ruski formalizam: od imanentizma do intermedijalnoga i interkulturalnoga nomadizma*
- 41 Dariya Pavlešen  
*Specifičnosti postmodernizma u ukrajinskoj književnosti*

### Prevedeni eseji

- 55 Andrej Ustinov  
*Brodski u San Franciscu*
- 57 Maxim D. Shrayer  
*Glasovi očeva izgnanstva. David Šrajer-Petrov 1990-ih*

### Analize

- 69 Naïke Trincas  
*"Stihovi o neznanom vojniku" Osipa Mandelštama*
- 75 Adrijana Vidić  
*U ime oca i kćeri i duha vremena: funkcionalna odnosnost u Konjanik-djevi N. A. Durove*
- 84 Sang Hun Kim  
*Orijent u djelu Ive Andrića i Bore Stankovića*
- 97 Dijana Mikšić  
*Žanrovske igre u Fuentesovoj Diani ili boginji koja lovi sama*
- 103 Merima Omeragić  
*Pisanje ženom kao konstruktivni princip is/pisivanja romana Ni ti ni ja Camille Laurens*

### Portret

- 109 Sanja Šošarić  
*Paul Bourget u francuskom književnom polju na kraju 19. stoljeća*

### Prijevodi

- 121 Robert Browning  
*Pet pjesama*  
(preveo i bilješkom popratio Mate Maras)

### Hrvatska u svijetu

- 129 Jelena Lakuš  
*Dnevnik Dragojle Jarnević kao izvor za povijest knjige i čitanja*
- 145 Marijan Šabić  
*Bronisław Grabowski i Hrvati – pisma koja nedostaju*

### Recenzije i prikazi

- 157 Kristina Grgić  
*Hrvatska književna kultura kao nacionalna i europska vrijednost*
- 161 Jasmina Vojvodić  
*Distopija – lik, knjiga, jezik*
- 165 Helena Peričić  
*"Pročućen krajolik u jeziku" ili Prilog teoriji kulture omeđene prostorom*
- 169 Dunja Kalodera  
*Prevođenje kao umijeće pregovaranja u hrvatskim prijevodima Goldonijevih komedija*
- 171 Katarina Peović Vuković  
*Može li slika danas reprezentirati zbilju? O knjizi Camera Abscondita i problemima reprezentacije*